

IB/LE 301: Lección VI

Instructor: Luis Quiñones-Román, M. Div., MA., PhD. Candidato

Reunión: Miércoles (Presencial) / Semanal (Online)



UNIVERSIDAD TEOLÓGICA  
DEL CARIBE

## Traducción & Análisis Textual

### LECCIÓN VI

#### Programa UTC “Online”

Favor de enfocarse en la traducción y análisis del siguiente pasaje bíblico.

<sup>1</sup> וַיִּמְנַן יְהוָה דָּג גָּדוֹל לְבָלֵעַ אֶת-יִוְנָה וַיְהִי יוֹנָה בְּמַעַי הַדָּג וְשָׁלְשָׁה יָמִים וְשָׁלְשָׁה לַיְלוֹת:

---

---

---

---

---

<sup>2</sup> וַיִּתְפַּלֵּל יוֹנָה אֶל-יְהוָה אֱלֹהָיו מִמַּעַי הַדָּג:

---

---

---

---

---

<sup>3</sup> וַיֹּאמֶר קְרָאתִי מִצָּרָה לִי אֶל-יְהוָה וַיַּעֲנֵנִי מִבֶּטֶן שָׂאוֹל שְׁמוֹעָתִי שָׁמַעַתָּ קוֹלִי:

IB/LE 301: Lección VI

Instructor: Luis Quiñones-Román, M. Div., MA., PhD. Candidato

Reunión: Miércoles (Presencial) / Semanal (Online)

---

---

---

---

---

4 ותשליכני מצולה בלבב ימים ונהר? סבבני כל־משפריה וגליה עלי עברו:

---

---

---

---

---

5 ואני אמתתי נגדשתי מנגד עיגיה אה אוסיה להביט אליהיכל קדשך:

---

---

---

---

---

6 אפפוני מים עד־נפש תהום? סבבני סוף תבוש לראשי:

---

---

---

---

---

7 לקצבי הרים רדתי הארץ ברתייה בעדי לעולם ותעל משחת תני יהנה אלהי:

---

---

---

---

---

8 בהתעטר עלי נפשי את-יהנה זכרתי ותבוא אליה תפלתי אל-היכל קדשך:

9 משמרים הבלי-שוא חסדם יעזבו:

---

---

---

---

---

10 ואני בקול תודה אזכרה-לך אשר נדרתי אשלימה ישועתה ליהנה: ס

---

---

---

---

---

11 ונאמר יהנה לנג נקא את-יונה אל-היבשה:

IB/LE 301: Lección VI

Instructor: Luis Quiñones-Román, M. Div., MA., PhD. Candidato

Reunión: Miércoles (Presencial) / Semanal (Online)

---

---

---

---

---